



VIELHA	
Ajuntament	973 64 00 18
Hospital comarcal	973 64 00 06
Farmàcies	Català 973 64 23 46

Pala Ariño	973 64 01 63	Correos	973 64 09 12
Taxis	Públics 973 64 01 95	Pompiers d'Aran	973 64 00 80
	Belmonte 609 87 14 29	Mossos d'Esquadra	973 35 72 85
	Berdie 619 79 15 07	Intervenció d'Armes Guàrdia Civil	973 64 72 57
	Caramazana 616 93 99 21	BOSSÒST	
	Cardona 629 27 14 47	Ajuntament	973 64 81 57
	Dedieu 629 37 00 70	Pompiers d'Aran	973 64 00 80
	Martínez 609 93 69 68	Guàrdia Civil	973 64 82 07
	Informació i Turisme 973 64 01 10		

Comandància de la Guàrdia Civil	
	973 64 81 77
LES	
Ajuntament	973 64 80 07
Guàrdia Civil	973 64 81 36
Duana	973 64 80 08
Comissaria Policia	973 64 80 14
Policia de Fronteres	973 64 80 14
Pompiers d'Aran	973 64 00 80

SALARDÚ	
Ajuntament	973 64 40 30
Guàrdia Civil	973 64 50 32
VILAMÓS	
Ajuntament	973 64 82 86
BAUSEN	
Ajuntament	973 64 81 44
ES BÒRDES	
Ajuntament	973 64 09 39

PATRIMONI PIRINEU

Aran i Ribagorça s'uneixen per senyalitzar el Camí de Sant Jaume

Creem una entitat per recuperar l'itinerari a les dos zones

VIELHA | L'Associació per la Recuperació del Camí Sant Jaume, creada recentment, ha posat en marxa una iniciativa per senyalitzar l'antic camí de peregrinació que passava per la Val des de Comenges, a França, a l'Alta Ribagorça. L'entitat, que compta amb el suport del Conselh, busca la participació de les institucions araneses, ribagorçanes i gales per potenciar aquest trajecte que a Aran passaria per Pont de Rei-Vielha amb la possibilitat de crear el túnel o pujar pel port de la capital, fins a Vilaller, Montanui i Bonansa.

La recuperació del Camí de Sant Jaume s'uneix a la iniciativa del Conselh per crear un camí transfronterer de l'art romànic amb la regió de Comenges i les comarques de la Ribagorça catalana i d'Osca. Aques-



La reunió per recuperar el Camí de Sant Jaume a Aran.

ta ruta podria fer-se a peu o amb cotxe a fi de valorar aquesta ruta.

Segons el síndic, Francés Boya, les administracions implicades ja han començat a treba-

llar en aquest projecte, que també contempla la col·laboració amb el MNAC per fer una difusió conjunta del camí. El Conselh també estudia crear un patronat.



AMADOR MARQUÉS DELIN E DE LAN

Esperança

Ua visita ar Institut d'Aran, en aquest inici de cors, m'a rebrebat es tempsi non guaire luenhans dera lhocaria adolecenta, força matisada en bèth cas, e era illusion per un futur bric clar. Mès tot ei tostemp per hèr. En aspècte mès terrenau, era reforma qu'a patit eth centre a mielhorat substanciament es installacions que nosati, adolescents irredempts, ja auessem volut en sòn temps. Ja alavetz se trobaue eth nòste institut en un estat força deplorable. Ara le tròbi lèu irredoneishible, gràcies as dius dera fortuna! Mès en vertat non an estat pas es dius dera fortuna es qu'an possat era transformacion des nòsti equipaments educatius e publices en generau. Ei just arreconeisher, coma erem dejà damb era Lei der aranés, qu'eth tan denostat Govern d'Entesa (denostat per terra, mar e aire) a invertit en país coma jamès s'auie hèt abantes, pendent es mès

de vint ans somnifèrs de dreta acomodada. Se ua causa auem aprenut d'aqueres lectures bibliques que de viatges referenciam damb tota bona fe, e jamès mielhor dit, ei que, a despièch de tot tipe de malur e adversitat, i a ua esperança que jamès non morís, coma en cèrta forma a avertit eth president Montilla, en un recent discurs que ben poderie nomenar-se "dera esperança": era esperança per un país mès just, mès fòrt, mès de toti e non pas d'uns pògui, que ja se i ven en poder damb ua actitud invariament prepotenta. Era esperança da ua constància infrangible entà aproparse as auti, enes sòns problèms e illusions, entà èster toti mès "madurs", "tostemp a punt entà tota obra bona" (òc, paraules bibliques). Qui s'atrevis a evitar tota consideracion de cap tàs persones, quan aguestes encara non an dit era darrera paraula?

AGRICULTURA

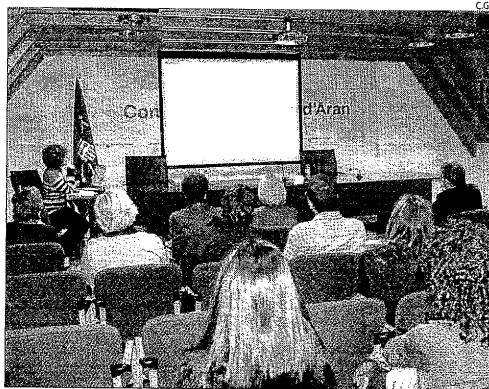
El Conselh potencia la producció de sidra i sucs aranesos

VIELHA | El Conselh d'Aran, l'Institut de Desenvolupament i Promoció de l'Alt Pirineu i Aran (IDAPA) i la conselleria d'Agricultura van celebrar ahir una jornada dedicada a la recuperació de la fruita de muntanya i a impulsar el seu potencial al Pirineu.

Durant la jornada es va tractar el potencial, tant econòmic com biològic, de l'elaboració de sidra i sucs amb productes aranesos, cosa que ja han

portat a terme diversos pàgessos.

També es va portar a terme una prospecció de les fruites de varietats antigues del Parc Natural del Cadí-Moixeró i, a més, els assistents van poder conèixer el projecte de recuperació de fruiters i vinyes al Pallars Sobirà, així com l'experiència en els cultius de fruiters d'una finca de Llesp, a l'Alta Ribagorça, dins del programa Ribagorça Romànica.



La presentació dels curs d'aranès 'on line'.

FORMACIÓ

Curs 'on line' per aprendre aranès

VIELHA | El Conselh ha posat en marxa un curs d'aranès on line dirigit a totes les persones que vulguin aprendre la llengua i no puguin assistir a classes presencials. El curs és gratuït i s'hi accedeix a través de la direcció www.corsi.aranes.org. L'esmentat curs permet obtenir el certificat d'aranès del nivell A.

El portal web conté les normes ortogràfiques de l'aranès i és un nou element d'aprenentatge.

Héroes es una historia d'amistat i d'amor amb un protagonista lleidatà, Joan Sorribes.

SEGRE ET PORTA AL CINEMA

RETALLA AQUEST ANUNCI I PRESENTA'L QUAN COMPRIS L'ENTRADA PER PODER GAUDIR DEL PREU ESPECIAL.

Jibe LAUREN LLEIDA

Amb la col·laboració de

Héroes

¿Recuerdas el mejor verano de tu vida?

SITGES 2010

Vàlid per a totes les sessions de:

Dissabte, 23 d'octubre
Diumenge, 24 d'octubre

Aforament limitat a la capacitat de la sala.

PREU ESPECIAL

5,50 €/seu

SEGRE
AMB LA CULTURA